


Certificato numero / Certificate number
MED/0497/743_1

CERTIFICATO CE DEL TIPO (MODULO B) EC CERTIFICATE (MODULE B) OF TYPE EXAMINATION

Si certifica che CSI SPA, Organismo Notificato n. 0497, ha effettuato le procedure di approvazione per l'equipaggiamento identificato di seguito che è risultato essere conforme ai requisiti di Protezione antincendio della Direttiva 2014/90/UE e del Regolamento di Esecuzione (UE) 2022/1157
This is to certify that CSI SPA, Notified Body n. 0497, did undertake the relevant type approval procedures for the equipment identified below which was found to be in compliance with the Fire protection requirements of Marine Equipment Directive (MED) 2014/90/EU and of the Implementing Regulation (EU) 2022/1157

Richiedente
Applicant
MARIO SIRTORI S.p.A.
Corso XXV Aprile, 167/B - 22036 ERBA (CO) - ITALY
Item MED
MED item
Categoria USCG
USCG Category
Descrizione
Description
MED/3.19
164.111
Tipo
Type
Norme di prova
Testing standards
Tende, tendine e altri articoli sospesi
Draperies, curtains and other suspended textile materials and films
Norme di riferimento
Reference standards
COLL. TESSUTI CS TINTOPEZZA/P
**IMO Res. MSC.307(88) - (2010 FTP Code) Annex 1 Part 7,
IMO Circ. MSC.1 1456**
**SOLAS 74 Reg. II-2/3, Reg. II-2/9, Reg. X/3, IMO Res.
MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7, IMO Res. MSC.97(73)-
(2000 HSC Code) 7**

L'Allegato A è parte integrante del presente Certificato. Questo certificato è valido se non annullato o revocato, purché le condizioni di cui all'Allegato A siano rispettate e l'equipaggiamento sia mantenuto in servizio in modo soddisfacente.

The Annex A forms part of this Certificate. This Certificate remains valid unless cancelled or revoked, provided the conditions in the Annex A are complied with and the equipment remains satisfactory in service.

13/02/2018
*Prima emissione
First issue*
12/02/2023
*Rinnovo
Renewal*
12/02/2023
*Ultima emissione
Latest issue*
12/02/2028
*Scadenza
Expiry*
Ing. P. Fumagalli
B.A. Prodotto/Product

GQ002 REV.00

pag. 1 / 3

CERTIFICATO CE DEL TIPO (MODULO B) - Allegato A
EC CERTIFICATE (MODULE B) OF TYPE EXAMINATION - Annex A

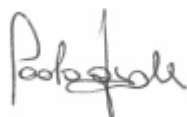
Nome prodotto <i>Product name</i>	Massa areica <i>Mass per area unit</i>	Numero fili <i>Threads number</i>	Composizione <i>Composition</i>
ALAMO CS	650 g/m ²	16/17 fili/cm / thread/cm	Jacquard, 100% Trevira CS

Rapporti di prova/ Test reports:

n. 0804\DC\REA\17_5 del / dated 29/09/2017 emessi da / issued by CSI SPA.

Fascicolo tecnico/ Technical file:

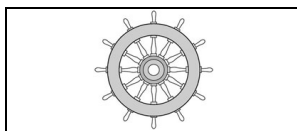
n. 1900908 Rev.0 del / dated 11/09/2017.

13/02/2018Prima emissione
*First issue***12/02/2023**Rinnovo
*Renewal***12/02/2023**Ultima emissione
*Latest issue***12/02/2028**Scadenza
*Expiry*Ing. P. Fumagalli
B.A. Prodotto/Product

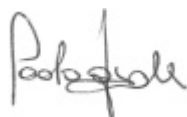
CERTIFICATO CE DEL TIPO (MODULO B) - Allegato A EC CERTIFICATE (MODULE B) OF TYPE EXAMINATION - Annex A

Condizioni generali/ General conditions:

- Il Marchio di Conformità può essere affisso all'equipaggiamento tipo approvato sopra descritto e una Dichiarazione di Conformità del Produttore può essere rilasciata solo quando il modulo relativo alla fase di controllo della produzione (D, E o F) previsto dall'allegato B della Direttiva 2014/90/UE è pienamente rispettato e controllato con un accordo scritto di ispezione con un Organismo Notificato.
The Mark of Conformity may only be affixed to the above type approved equipment and a Manufacturer's Declaration of Conformity issued when the production-control phase module (D, E or F) of ANNEX B of the Directive 2014/90/EU is fully complied with and controlled by a written inspection agreement with a notified body.



- A questo prodotto è stato assegnato un numero di US Coast Guard Modulo B 164.111/EC0497/743_1 solo per evidenziare l'approvazione di tipo secondo il Modulo B in quanto riguardante l'ottenimento dell'approvazione della US Coast Guard come consentito dall' "Accordo tra la Comunità europea e gli Stati Uniti d'America sul riconoscimento reciproco dei Certificati di Conformità per l'equipaggiamento marittimo" firmato 27 febbraio 2004.
This product has been assigned a U.S. Coast Guard Module B number 164.111/EC0497/743_1 to note type approval to Module B only as it pertains to obtaining US Coast Guard approval as allowed by the "Agreement between the European Community and the United States of America on Mutual Recognition of Certificates of Conformity for Marine Equipment" signed February 27th, 2004

13/02/2018Prima emissione
First issue**12/02/2023**Rinnovo
Renewal**12/02/2023**Ultima emissione
Latest issue**12/02/2028**Scadenza
Expiry**Ing. P. Fumagalli**
B.A. Prodotto/Product


Certificato numero / Certificate number
MED/0497/744_1

CERTIFICATO CE DEL TIPO (MODULO B) EC CERTIFICATE (MODULE B) OF TYPE EXAMINATION

Si certifica che CSI SPA, Organismo Notificato n. 0497, ha effettuato le procedure di approvazione per l'equipaggiamento identificato di seguito che è risultato essere conforme ai requisiti di Protezione antincendio della Direttiva 2014/90/UE e del Regolamento di Esecuzione (UE) 2022/1157
This is to certify that CSI SPA, Notified Body n. 0497, did undertake the relevant type approval procedures for the equipment identified below which was found to be in compliance with the Fire protection requirements of Marine Equipment Directive (MED) 2014/90/EU and of the Implementing Regulation (EU) 2022/1157

 Richiedente
 Applicant

MARIO SIRTORI S.p.A.
Corso XXV Aprile, 167/B - 22036 ERBA (CO) - ITALY

 Item MED
 MED item
 Categoria USCG
 USCG Category
 Descrizione
 Description

MED/3.20c
164.144
Mobili imbottiti - Materiali di rivestimento per materiali di imbottitura ritardanti di fiamma
Upholstered furniture - Cover material for flame-retardant filling material

 Tipo
 Type
 Norme di prova
 Testing standards
 Norme di riferimento
 Reference standards

COLL. TESSUTI CS TINTOPEZZA/P
IMO Res. MSC.307(88) - (2010 FTP Code) Annex 1 Part 8
Reg. II-2/3, Reg. II-2/5, Reg. II-2/9, Reg. X/3, IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7, IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7

L'Allegato A è parte integrante del presente Certificato. Questo certificato è valido se non annullato o revocato, purché le condizioni di cui all'Allegato A siano rispettate e l'equipaggiamento sia mantenuto in servizio in modo soddisfacente.

The Annex A forms part of this Certificate. This Certificate remains valid unless cancelled or revoked, provided the conditions in the Annex A are complied with and the equipment remains satisfactory in service.

13/02/2018

 Prima emissione
 First issue

12/02/2023

 Rinnovo
 Renewal

12/02/2023

 Ultima emissione
 Latest issue

12/02/2028

 Scadenza
 Expiry

 Ing. P. Fumagalli
 B.A. Prodotto/Product

CERTIFICATO CE DEL TIPO (MODULO B) - Allegato A
EC CERTIFICATE (MODULE B) OF TYPE EXAMINATION - Annex A

Nome prodotto Product name	Massa areica Mass per area unit	Numero fili Threads number	Composizione Composition	Imbottitura Foam
ALAMO CS	650 g/m ²	16/17 fili/cm / thread/cm	Jacquard, 100% Trevira CS	A

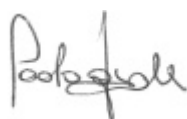
Imbottitura di riferimento Reference foam	A	poliuretano 25 kg/m ³ ignifuga CMHR flame retardant 25 kg/m ³ CMHR polyurethane
--	---	--

Rapporti di prova/ Test reports:

n. 0804\DC\REA\17_11 del / dated 29/09/2017 emessi da / issued by CSI SPA.

Fascicolo tecnico/ Technical file:

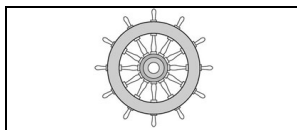
n. 1900909 Rev.0 del / dated 11/09/2017.

13/02/2018Prima emissione
First issue**12/02/2023**Rinnovo
Renewal**12/02/2023**Ultima emissione
Latest issue**12/02/2028**Scadenza
ExpiryIng. P. Fumagalli
B.A. Prodotto/Product

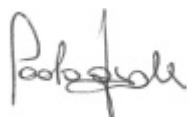
CERTIFICATO CE DEL TIPO (MODULO B) - Allegato A EC CERTIFICATE (MODULE B) OF TYPE EXAMINATION - Annex A

Condizioni generali/ General conditions:

- Il Marchio di Conformità può essere affisso all'equipaggiamento tipo approvato sopra descritto e una Dichiarazione di Conformità del Produttore può essere rilasciata solo quando il modulo relativo alla fase di controllo della produzione (D, E o F) previsto dall'allegato B della Direttiva 2014/90/UE è pienamente rispettato e controllato con un accordo scritto di ispezione con un Organismo Notificato.
The Mark of Conformity may only be affixed to the above type approved equipment and a Manufacturer's Declaration of Conformity issued when the production-control phase module (D, E or F) of ANNEX B of the Directive 2014/90/EU is fully complied with and controlled by a written inspection agreement with a notified body.



- A questo prodotto è stato assegnato un numero di US Coast Guard Modulo B 164.144/EC0497/744_1 solo per evidenziare l'approvazione di tipo secondo il Modulo B in quanto riguardante l'ottenimento dell'approvazione della US Coast Guard come consentito dall' "Accordo tra la Comunità europea e gli Stati Uniti d'America sul riconoscimento reciproco dei Certificati di Conformità per l'equipaggiamento marittimo" firmato 27 febbraio 2004.
This product has been assigned a U.S. Coast Guard Module B number 164.144/EC0497/744_1 to note type approval to Module B only as it pertains to obtaining US Coast Guard approval as allowed by the "Agreement between the European Community and the United States of America on Mutual Recognition of Certificates of Conformity for Marine Equipment" signed February 27th, 2004

13/02/2018Prima emissione
First issue**12/02/2023**Rinnovo
Renewal**12/02/2023**Ultima emissione
Latest issue**12/02/2028**Scadenza
Expiry**Ing. P. Fumagalli**
B.A. Prodotto/Product



Certificato numero / Certificate number

MED/0497/488

CERTIFICATO CE GARANZIA DI QUALITA' DELLA PRODUZIONE (MODULO D) EC QUALITY SYSTEM (MODULE D) CERTIFICATE

Si certifica che CSI SPA, Organismo Notificato n. 0497, ha effettuato le procedure di valutazione della qualità per l'equipaggiamento del Fabbricante identificato di seguito che è risultato essere conforme ai requisiti di Protezione antincendio della Direttiva 2014/90/UE sull'equipaggiamento marittimo (MED) e del Regolamento di Esecuzione (UE) 2020/1170, e con il tipo descritto nei Certificati CE del Tipo (Modulo B) elencati nell'allegato di questo Certificato.

This is to certify that CSI SPA, Notified Body n. 0497, did undertake the relevant quality assessment procedures for the equipment of the Manufacturer identified below which was found to be in compliance with the Fire protection requirements of Marine Equipment Directive (MED) 2014/90/EU and of the Implementing Regulation (EU) 2020/1170, and with the type described in the EC Type Examination Certificate (Module B) listed in the Annex to this Certificate.

II/ The

Fabbricante/ Manufacturer:

MARIO SIRTORI S.p.A.**Corso XXV Aprile, 167/B - 22036 ERBA (CO) - ITALY**

mantiene e applica un sistema qualità in conformità ai requisiti dell'Allegato B, Modulo D, Direttiva sull'Equipaggiamento Marittimo.

maintains and applies a quality system in accordance with the requirements of the Maritime Equipment Directive Annex B, Module D.

Scopo/ Scope:

Item MED/ MED item:

MED/3.19**Tende, tendine e altri articoli sospesi**

Draperies, curtains and other suspended textile materials and films

19/12/2014

Prima emissione
First issue

18/12/2020

Rinnovo
Renewal

18/12/2020

Ultima emissione
Latest issue

18/12/2023

Scadenza
Expiry

Ing. P. Fumagalli
B.A. Prodotto/Product

pag. 1 / 2

GG002 REV.00

CERTIFICATO CE GARANZIA DI QUALITA' DELLA PRODUZIONE (MODULO D) EC QUALITY SYSTEM (MODULE D) CERTIFICATE

Richiedente/ Applicant: MARIO SIRTORI S.p.A.
Luogo di produzione/ Place of production:
Via Papa Giovanni XXIII, 10 - 23845 COSTAMASNAGA (LC) - ITALY

Dati Modulo B/ Module B data			
n. certificato/ Certificate n.	type/ tipo	data/ date	ON/ NB
MED/0497/719	COLL. TESSUTI CS TINTOFILO/P	11/10/2017	CSI SPA (NB 0497)
MED/0497/721	COLL. VELLUTI TREVIRA	11/10/2017	CSI SPA (NB 0497)
MED/0497/723	COLL. TESSUTI CS TINTO PEZZA	11/10/2017	CSI SPA (NB 0497)
MED/0497/739	COLL. TESSUTI CS TINTOFILO	13/02/2018	CSI SPA (NB 0497)
MED/0497/741	COLL. TESSUTI CS TINTOFILO/LIGHT	13/02/2018	CSI SPA (NB 0497)
MED/0497/743	COLL. TESSUTI CS TINTO PEZZA/P	13/02/2018	CSI SPA (NB 0497)
MED/0497/978	COLL. TESSUTI CS TINTO PEZZA/LIGHT	31/10/2019	CSI SPA (NB 0497)

Questo certificato autorizza il Fabbricante o il suo mandatario stabilito nella Comunità in unione con il CERTIFICATO CE DEL TIPO (MODULO B) dell'equipaggiamento elencato nell'Allegato A di apporre il "marchio di conformità" (wheelmark), come da esempio:

This certificate authorises the manufacturer or his authorised representative established within the Community in conjunction with the EC TYPE EXAMINATION (MODULE B) CERTIFICATE of the equipment listed in the Annex A to affix the "Mark of Conformity" (wheelmark), as below:



0497 number of the Notified Body
yy last two digits of the year in which the mark is affixed

Questo certificato perde la sua validità se il produttore fa qualsiasi cambiamento o modifica al sistema di qualità approvato, che non siano stati notificati, e concordati con l'Organismo Notificato indicato su questo certificato e/o dopo la scadenza, il ritiro o la revoca del Certificato CE del Tipo (Modulo B).

This certificate loses its validity if the manufacturer makes any changes or modifications to the approved quality system, which have not been notified to, and agreed with the notified body named on this certificate and/or after lapse of time, withdrawal or revocation of the EC Type Examination (Module B) Certificate.

19/12/2014

 Prima emissione
First issue

18/12/2020

 Rinnovo
Renewal

18/12/2020

 Ultima emissione
Latest issue

17/12/2023

 Scadenza
Expiry

Ing. P. Fumagalli
B.A. Prodotto/Product





Certificato numero / Certificate number

MED/0497/489

CERTIFICATO CE GARANZIA DI QUALITA' DELLA PRODUZIONE (MODULO D) EC QUALITY SYSTEM (MODULE D) CERTIFICATE

Si certifica che CSI SPA, Organismo Notificato n. 0497, ha effettuato le procedure di valutazione della qualità per l'equipaggiamento del Fabbricante identificato di seguito che è risultato essere conforme ai requisiti di Protezione antincendio della Direttiva 2014/90/UE sull'equipaggiamento marittimo (MED) e del Regolamento di Esecuzione (UE) 2021/1158, e con il tipo descritto nei Certificati CE del Tipo (Modulo B) elencati nell'allegato di questo Certificato.

This is to certify that CSI SPA, Notified Body n. 0497, did undertake the relevant quality assessment procedures for the equipment of the Manufacturer identified below which was found to be in compliance with the Fire protection requirements of Marine Equipment Directive (MED) 2014/90/EU and of the Implementing Regulation (EU) 2021/1158, and with the type described in the EC Type Examination Certificate (Module B) listed in the Annex to this Certificate.

II/ The

Fabbricante/ Manufacturer:

MARIO SIRTORI S.p.A.**Corso XXV Aprile, 167/B - 22036 ERBA (CO) - ITALY**

mantiene e applica un sistema qualità in conformità ai requisiti dell'Allegato B, Modulo D, Direttiva sull'Equipaggiamento Marittimo.

maintains and applies a quality system in accordance with the requirements of the Maritime Equipment Directive Annex B, Module D.

Scopo/ Scope:

Item MED/ MED item:

MED/3.20c**Mobili imbottiti - Materiali di rivestimento per materiali di imbottitura ritardanti di fiamma***Upholstered furniture - Cover material for flame-retardant filling material***19/12/2014**Prima emissione
*First issue***18/12/2020**Rinnovo
*Renewal***02/03/2022**Ultima emissione
*Latest issue***17/12/2023**Scadenza
*Expiry*Ing. P. Fumagalli
B.A. Prodotto/Product

pag. 1 / 2

GQ002 REV.00

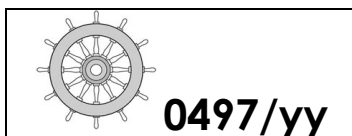
CERTIFICATO CE GARANZIA DI QUALITA' DELLA PRODUZIONE (MODULO D) EC QUALITY SYSTEM (MODULE D) CERTIFICATE

Richiedente/ Applicant: MARIO SIRTORI S.p.A.
Luogo di produzione/ Place of production:
Via Papa Giovanni XXIII, 10 - 23845 COSTAMASNAGA (LC) - ITALY

Dati Modulo B/ Module B data			
n. certificato/ Certificate n.	type/ tipo	data/ date	ON/ NB
MED/0497/720	COLL. TESSUTI CS TINTOFILO/P	11/10/2017	CSI SPA (NB 0497)
MED/0497/722	COLL. VELLUTI TREVIRA	11/10/2017	CSI SPA (NB 0497)
MED/0497/724	COLL. TESSUTI CS TINTO PEZZA	11/10/2017	CSI SPA (NB 0497)
MED/0497/740	COLL. TESSUTI CS TINTOFILO	13/02/2018	CSI SPA (NB 0497)
MED/0497/742	COLL. TESSUTI CS TINTOFILO/LIGHT	13/02/2018	CSI SPA (NB 0497)
MED/0497/744	COLL. TESSUTI CS TINTO PEZZA/P	13/02/2018	CSI SPA (NB 0497)
MED/0497/906	COLL. TESSUTI CS TINTO PEZZA/LIGHT	08/04/2019	CSI SPA (NB 0497)
MED/0497/1312	COLLEZIONE TESSUTI CS TINTO FILO FANTASY	28/02/2022	CSI SPA (NB 0497)

Questo certificato autorizza il Fabbricante o il suo mandatario stabilito nella Comunità in unione con il CERTIFICATO CE DEL TIPO (MODULO B) dell'equipaggiamento elencato nell'Allegato A di apporre il "marchio di conformità" (wheelmark), come da esempio:

This certificate authorises the manufacturer or his authorised representative established within the Community in conjunction with the EC TYPE EXAMINATION (MODULE B) CERTIFICATE of the equipment listed in the Annex A to affix the "Mark of Conformity" (wheelmark), as below:



0497 number of the Notified Body
yy last two digits of the year in which the mark is affixed

Questo certificato perde la sua validità se il produttore fa qualsiasi cambiamento o modifica al sistema di qualità approvato, che non siano stati notificati, e concordati con l'Organismo Notificato indicato su questo certificato e/o dopo la scadenza, il ritiro o la revoca del Certificato CE del Tipo (Modulo B).

This certificate loses its validity if the manufacturer makes any changes or modifications to the approved quality system, which have not been notified to, and agreed with the notified body named on this certificate and/or after lapse of time, withdrawal or revocation of the EC Type Examination (Module B) Certificate.

19/12/2014

 Prima emissione
First issue

18/12/2020

 Rinnovo
Renewal

02/03/2022

 Ultima emissione
Latest issue

17/12/2023

 Scadenza
Expiry

Ing. P. Fumagalli
B.A. Prodotto/Product

